



melchsee
frutt
Zentralschweiz 
560–2255 m ü. M.

SCHWING- UND ÄLPLERFEST MELCHSEE-FRUTT

Mittwoch, 15. August 2018

9.00 Uhr, alte Bergstation

Bahnbetrieb durchgehend von 7.45 bis 19.00 Uhr

Kombi-Preis: Gondelbahn inkl. Eintritt für CHF 25.–



**Schwingersektion
Kerns**



**Obwaldner
Kantonalbank**

041 669 70 60 • melchsee-frutt.ch 



**melchsee
frutt**
Zentralschweiz 
560 – 2255 m ü.M.

Kinder gratis!

Der Erlebnisweg
für die ganze
Familie

Kinder bis 16 Jahre fahren in Begleitung einer erwachsenen Person mit gültigem Fahrausweis im Sommer 2018 gratis.

Sommersaison: 16. Juni – 21. Oktober 2018

041 669 70 60 • melchsee-frutt.ch

Willkommen auf Melchsee-Frutt

Das OK heisst Sie, geschätzte Gäste, Festbesucher und Aktivschwinger, herzlich willkommen auf Melchsee-Frutt. An Orten wie Melchsee-Frutt hat das Schwingen seinen Ursprung genommen. Es ist für uns deshalb selbstverständlich, die Tradition und Bodenständigkeit des Schwingens weiterhin zu pflegen. Wir wünschen Ihnen, liebe Festbesucher, ein paar Stunden spannende Wettkämpfe zur Pflege der Kameradschaft und zur Erholung in unserer herrlichen Bergwelt.

Das Organisationskomitee

Organisation

Vorstand der Schwingersektion Kerns

Präsident:	Ettlin Christian, Kerns
Vize-Präsident:	Durrer Toni, Kerns
Aktuar:	Durrer Dominik, Kerns
Kassier:	Häcki Markus, Kerns
Technischer Leiter Aktive:	Ettlin Markus, Kerns
Technischer Leiter Jungschwinger:	von Rotz Peter, Kerns
Materialverwalter:	Blättler Toni, Kerns
Festwirt:	Durrer Christa und Toni, Beckenried
Speaker:	Röthlin Walter, Kerns
Sanität:	Samariterverein Kerns

Kampfgericht

Einteilung: Kiser Ruedi, Präsident
Berchtold Hansjörg
Durrer Karl

Kampfrichter: Bürgi Peter
Gander Beat
Gander Werner
Hess Kari
Imfeld Christian
Moser Marcel
Müller Alois
Rohrer Bruno
von Moos André

Kurier: Durrer Niklaus



Programm

Mittwoch, 15. August 2018

8.45 Uhr	Kampfrichtersitzung bei der Festwirtschaft Ab-/Anmelden der Schwinger bis 8.30 h bei der alten Bergstation
9.00 Uhr	Anschwingen
12.00 Uhr	Mittagessen
13.15 Uhr	Fortsetzung der Wettkämpfe
17.00 Uhr	Rangverkündigung

Unterhaltung auf dem Festplatz

- Jodlerclub Fruttklänge
- Fahنشwinger und Alphornbläser
- Echo vom Loiwital, Giswil

Eintrittspreise

Kombi-Preis: Gondelbahn inkl. Eintritt CHF 25.-
Ganzer Tag: CHF 12.-/Nachmittag: CHF 9.-

Anreise

Gondelbahn Stöckalp – Melchsee-Frutt:

Ab 7.45 Uhr bis 19.00 Uhr durchgehender Betrieb
Die Sportbahnen bieten wiederum ihren beliebten 13-Franken-Preishit an.
(Kombi-Preis: Gondelbahn inkl. Eintritt CHF 25.-)

Autofahrer:

Abfahrt in Stöckalp spätestens 8.30 Uhr.
Bergfahrt gerade Stunden, Talfahrt ungerade Stunden
Anzahl Parkplätze auf Melchsee-Frutt sind beschränkt. Parkgebühr CHF 16.-
Der Parkplatz Stöckalp kann gratis benutzt werden.

Infos

Auskunft über die Durchführung des Schwingfestes erhalten Sie am Vortag
ab 16.00 Uhr über die Telefonnummer 1600.

Umkleideraum: Alte Bergstation Melchsee-Frutt
Abmeldungen bis 14. August 2018 an: Durrer Dominik, Natel 079 686 66 86,
dominik.durrer@bluewin.ch

Ehrengäste

Herr André Windlin, Gemeindepräsident, Herrschwandstrasse 2, 6067 Melchtal
Herr Markus Ettlín, Korporationspräsident, Erlenstrasse 2, 6064 Kerns
Herr Markus Durrer, Alpvogt, Haltenstrasse 11, 6064 Kerns
Herr Daniel Waldvogel, Forstpräsident, Arlistrasse 5, 6064 Kerns
Herr André Sigríst, Präsident ONSV, Rösslimatte 3, 6063 Stalden
Frau Bettina Hübscher, Präsidentin Sportbahnen Melchsee-Frutt, Sarnerstr. 1, 6064 Kerns
Herr Daniel Dommán, Geschäftsführer Sportbahnen, Sarnerstr. 1, 6064 Kerns
Herr Ernst Aufdermauer, Präsident Tourismusverein, Bachmattli 1, 6064 Kerns
Herr Josef Bucher, Schwingervater 2018, Melchtalerstrasse 21, 6064 Kerns
Herr Alois Wagner, Ächerlistrasse, 6064 Kerns
Herr Bruno Arnold, Bruno's Best AG, 6060 Sarnen
Herr Hery Durrer, Durrer Regalsystembau GmbH, 6064 Kerns
Herr Hans Durrer, Hofstrasse 12, 6064 Kerns
Herr Klaus Amstad, Alpenheim, 6068 Melchsee-Frutt
Herr Hans Durrer, Abdichtungsbau Durrer AG, 6055 Alpnach Dorf
Obwaldner Kantonalbank, Sarnerstrasse 2, 6064 Kerns

Sieger am Frutt-Schwinget ab 1990

1990 Eugen Hasler, Galgenen	2003 Daniel Odermatt, Buochs
1991 Beat Cresta, Entlebuch	2004 Guido Gwerder, Muotathal
1992 Fredy Odermatt, Buochs	2006 Daniel Odermatt, Buochs
1993 Hans Pfunder, Küssnacht	2007 Bruno Barmettler, Buochs
1994 Karl Durrer, Kerns	2008 Peter Imfeld, Lungern
Pius Kaufmann, Wigger	2009 Edy Kündig, Ibach
Gregor Rohrer, Flüeli-Ranft	2011 Bruno Müller, Unterägeri
1995 Daniel Schmidig, Muotathal	2012 Bruno Müller, Unterägeri
1996 Ruedi Odermatt, Ennetmoos	2014 Thomas Zaugg, Schangnau
1998 Daniel Odermatt, Buochs	2016 Lutz Scheuber, Büren
1999 Daniel Odermatt, Buochs	2017 Marcel Bieri, Edlibach
2000 Daniel Odermatt, Buochs	Fritz Ramseier, Süderen
2001 Markus Ettlín, Kerns	

Gönnerliste

- Abdichtungsbau Durrer AG, Durrer Hans, Alpnach
- Alpenverwaltung, Durrer Markus, Kerns
- Alpwirtschaft Bettenalp, Durrer Sepp + Marlies, Kerns
- Amstad Klaus, Alpenheim Frutt, Melchsee-Frutt
- Auto R. Friedheim, Kerns
- B+B Bau AG, Sachseln
- Bergrestaurant Erzegg, Fischer André, Melchsee-Frutt
- Blättler Gartenbau GmbH, Kerns
- Britschgi Remo, Velo und Mofas, Kerns
- Bucher Armin, Motorgeräte, Kerns
- Bucher Arnold, Molkerei, Kerns
- Distelboden, A. Reinhard, Melchsee-Frutt
- Dolomiten Sport, Prinoth Matthias, Sarnen
- Durrer Hans, Hofstrasse 12, Kerns
- Durrer Heri, Regalsystembau GmbH, Kerns
- Durrer Jost Energie GmbH, Kerns
- Durrer Tony, Hofstrasse 20, Kerns
- Echo vom Loiwital, Rymann Peter, Giswil
- Emmental Versicherung, von Rotz Pius, Sarnen
- Feinbäckerei Röhlin AG, Kerns
- FIKOB AG, Hoststattstrasse 8, Sarnen
- Flück Landmaschinen AG, Kerns
- Flüeler Toni, Ennetmooserstrasse 8, Stans
- Forstverwaltung, Waldvogel Daniel, Kerns
- Frutt Lodge & Spa, Melchsee-Frutt
- H&R Durrer GmbH, Ennetmoos
- Herger Marco, Sagenmattli 1, St. Niklausen
- Holzbau Bucher AG, Kerns
- Hotel Kreuz, della Torre Bruno, Sachseln
- Kaufmann Hans, Kaminfeger, Kerns
- Korporation Kerns
- Michel Kuno, MIHAG GmbH, Kerns
- Obwaldner Kantonalbank, Kerns
- Posthuis GmbH, Fam. Rohrer, Melchsee-Frutt
- Radio Reinhard AG, Zumbühl Werner, Sarnen
- Restaurant Linde, Windlin Albert, Sarnen
- Restaurant Rose, della Torre Rolf&Bethli, Kerns
- Rohrer Alois, Tumlibach 2, Melchtal
- Roletto Bikes, Steinauer Edgar, Schindellegi
- Ryman Markus, Chlewigenring 54, Kerns
- Schreinerei Röhlin AG, Kerns
- Sigrist Albert, Buochholzstrasse 7, Giswil
- Sportbahnen Melchsee-Frutt
- Stöckli Swiss Sports AG, Aufdermauer Ernst, Melchtal
- Stutzer+Flüeler AG, Metzgerei, Kerns
- Tourismusverein Melchsee-Frutt/Melchtal/Kerns
- Wagner Fredi GmbH, Kerns
- Waldvogel Schlosserei GmbH, Kerns
- Wallimann Peter, Bauservice, Sarnen
- Waser Otti, Liebetschwand 2, Kerns
- Wenger Hanspeter, Eychelstr. 30a, Interlaken
- Windlin Peter, Ziegelhüttenstrasse 3c, Sarnen
- Zumstein Mathias, 7NET, Kerns
- Zürich Versicherung, Reinhard Daniel, Sarnen

Stand per 3.7.2018

Ihre Partnerin in allen Finanzfragen.

Wir sind für Sie da.
Versprochen.



**Obwaldner
Kantonalbank**

Dank an alle Gabenspende und Gönner

Wir Schwinger schätzen uns glücklich, dass unser Sport und althergebrachtes Nationalspiel in der Öffentlichkeit immer wieder viel positives Echo auslöst. Nicht zuletzt zeigen auch die prächtigen Gabentempel eindrücklich auf, dass der Schwingsport hierzulande nach wie vor fest verwurzelt ist. Der Schwingersektion Kerns und den Schwingern ist es ein Anliegen, allen recht herzlich zu danken, die mit einer Spende oder mittels anderweitiger Unterstützung zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben. Wir bitten die Schwinger und Schwingfreunde, unsere Gönner bei ihren Einkäufen und im Geschäftsalltag nach Möglichkeit zu berücksichtigen.



villiger
THE WORLD OF CIGARS
ESTABLISHED 1888 IN SWITZERLAND

Original
Krumme

Original Krumme
&
Junior

würzig-feine Virginia-Cigarren von Hand gezöpft
Original wie das Leben.

www.villiger-krumme.ch

Lebendpreis Schwing- und Älplerfest Melchsee-Frutt



Rind CJARA gestiftet von Hans Durrer, Hofstrasse 12, Kerns
Züchter + Eigentümer: Martin Reinhard, Feldli, Kerns

Maschinenbetrieb **Natel: 078 764 83 03**
René Bucher
Melchtalerstrasse 16a
6064 Kerns

A photograph of a green tractor with a hay rake attachment, working in a field. The tractor is positioned in the foreground, and the background shows a large mountain peak under a clear sky. The field is green and appears to be a hay field.